FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 205
Mnu. 19

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 205 Wright — S. District No. 13 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans la paroisse de Lassomption de Maskinongé (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 11

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Mr Jeanis — Enumerator. / Recenseur. juin 9-10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account / Travaillant à son compte	State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in mine," "in store," "fishing," "lumbering," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans une fabrique," "dans une mine," "dans un magasin," "pêcherie," "bûcherage," "pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires (en dehors de l'emploi principal ou du métier), s'il y en a.	Rate of earnings per hour where the hour is the unit. / Taux du gain par heure où l'heure est l'unité.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age. (Colleges, Convents or University). / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans. (Collèges, Couvents ou Université).	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
Dwelling Houses. / Maisons.	Families. / Familles.																																							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
87	117	David Joseph	Maskinongé	M	Chef	M	Juillet	1884	27	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur		Oui	Non	Non	Maskinongé	44	4	60	60	330	25					10 mois	Oui	Oui	F.				
		Delima	"	F	Epouse	M	Mai	1884	27	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																10 mois	Oui	Oui	F.				
88	118	Jeanis Edmond	"	M	Chef	V	Dec	1863	41	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur		Oui	Non	Non	Maskinongé	44	7	60	60	660			3000	1000	41	10 mois	Oui	Oui	F.	a			
		Marie	"	F	Fille	C	Jan	1898	13	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																10 mois	Oui	Oui	F.	a			
		Jean	"	M	Fils	C	Juin	1900	11	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																10 mois	Oui	Oui	F.				
		Joseph	"	M	Fils	C	Mai	1902	9	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																10 mois	Oui	Oui	F.				
		Bertha	"	F	Fille	C	Août	1905	6	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																	Non	Non	F.				
		Lacombe Emilie	"	F	Servante	C				Can			Français		Cath R.	Servante	7-9-50			Non													Oui	Oui	F.				
89	119	Legendre Josephat	"	M	Chef	M	Dec	1880	30	Can			Français	Canadien	Cath R.	Tisserand	9-03			SC	Maskinongé			60		84			2000	2000	30-40	Oui	Oui	F.	a			
		Cécile	"	F	Epouse	M	Déc	1884	27	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																Oui	Oui	F.	a			
90	120	Langevin Edmond	"	M	Chef	M	Mars	1873	38	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur		Oui	Non	Non	Batiscan	28	8	60	60	420	80		1500	1500	16-30	Oui	Oui	F.	a			
		Marie	"	F	Epouse	M	Mars	1878	32	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																Oui	Oui	F.	a			
		Léopold	"	M	Fils	C	Mars	1902	11	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																10 mois	Oui	Oui	F.	a			
91	121	Fontaine Edmond	"	M	Chef	M	Janvier	1874	37	Can			Canadien	Français	Cath R.	Tisserand	10-1-50			Non	Maskinongé	52		60	400	300			1980	2000	15-17	Oui	Oui	F.	a			
		Thérèse	"	F	Epouse	M	Juillet	1882	29	Can			Canadien		Cath R.	Aucun																Oui	Oui	F.	a			
		Irène	"	F	Enfant	C	Juin	1903	8	Can			Européen	Canadien	Cath R.	Aucun																10 mois	Oui	Oui	F.				
		Louise	"	F	Mère	V	Mai	1837	74	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																	Oui	Oui	F.				
92	122	Fitzgerald Thomas	"	M	Chef	M	Mai	1854	57	Irlande	1879	N	Européen	Irlandais	Cath R.	Fermier		Oui	Non	Non					500	150	350		3000	2500	90	Oui	Oui	R.				
93	123	Villant Magloire	"	M	Chef	M	Mai	1851	30	Can			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	10-0-00			SC	Maskinongé	52			600							Oui	Oui	F.	a			
		Julia	"	F	Epouse	M	Sept	1858	43	Ont			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																Oui	Oui	F.	a			
		Joseph	"	M	Fils	C	Août	1892	13	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																10	Oui	Oui	F.				
		Edmond	"	M	Fils	C	Mars	1894	11	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																10	Oui	Oui	F.				
		Bruno	"	M	Fils	C	Août	1900	6	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																10	Oui	Oui	F.				
		Claire	"	F	Fille	C	Août	1906	9	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																	Non	Non	F.				
		Arnold Hermenégilde	"	M	Serviteur	C	Sept	1893	18	Can			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	8-6-1800			Non	Maskinongé	52		60	200							Oui	Oui	F.	a			
94	124	Gervais L. H.	"	M	Chef	C	Mars	1864	47	Can			Français	Canadien	Cath R.	Fermier et Voiturier	10-0-00			O	Maskinongé					600						Oui	Oui	F.	a			
		Rémi J. M.	"	M	Frère	C	Mai	1893	18	Can			Français	Canadien	Cath R.	Fermier				O	Maskinongé					600						Oui	Oui	F.				
		Philomène G.	"	M	Sœur	C	Mai	1868	43	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																	Non	Non	F.				
		Germain Ste	"	M	Sœur	C	Avril	1861	49	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																	Oui	Oui	F.				
		Stanislas Ste	"	M	Sœur	C	Fév	1852	57	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																	Oui	Oui	F.				
		Lafrenière Georges	"	M	Père	V	Juin	1850	61	Can			Français	Canadien	Cath R.	Journalier				O	Maskinongé					600						Oui	Oui	F.				
		Lafrance Alexis	"	M	Gendre	C	Août	1876	33	Can			Français	Canadien	Cath R.	Journalier				O	Maskinongé					600						Oui	Oui	F.				
		Lemay Théodore	"	M	Frère	C	Déc	1878	63	Can			Français	Canadien	Cath R.	Journalier				O	Maskinongé					600						Oui	Oui	F.				
		Girard Damase	"	M	Père	C	Oct	1853	58	Can			Français	Canadien	Cath R.	Journalier				O	Maskinongé					600						Oui	Oui	F.				
		Lemay	"	M	Père	C	Avril	1852	19	Can			Français	Canadien	Cath R.	Journalier				O	Maskinongé					600						Oui	Oui	F.				
		Lafrance Antonio	"	F	Belle-sœur	C	Janvier	1877	38	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	8-4-1			Non	Maskinongé	52		60		84						Oui	Oui	F.				
		Martel Médéric	"	F	Belle-sœur	C	Juin	1883	28	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	9-8-10			Non	Maskinongé	52		60		84						Oui	Oui	F.				
		Martel Josephte	"	F	Belle-sœur	V	Déc	1850	12	Can			Français	Canadien	Cath R.	Jardinière					Maskinongé											10	Oui	Oui	F.				
95	125	Lacoursière Delphis	"	M	Chef	M	Oct	1852	56	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur				Non	Maskinongé	40	12	60	60	200	80					Oui	Non	F.				
		Marguerite	"	F	Epouse	M	Mai	1884	27	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																Oui	Non	F.				
		Joseph	"	M	Fils	C	Juin	1903	8	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun					Maskinongé	36	16	60	60	270	180					Oui	Oui	F.	a			
96	126	Lafleur Léonard	"	M	Chef	M	Janvier	1871	32	Can			Français	Canadien	Cath R.	Journalier				Non	Maskinongé											Oui	Oui	F.				
97	127	Roy Arthur	"	M	Célib	M	Août	1853	58	Can			Français	Canadien	Cath R.	Commerçant	0-0-0			SC	Maskinongé					100						Oui	Oui	F.	a			
		Jean Jean	"	M	Frère	M	Déc	1863	48	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																	Oui	Oui	F.				
		Desjardins Alexandre	"	M	Gendre	C	Avril	1884	17	Can			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	10-5-20			Non	Maskinongé	52		60		500						Oui	Oui	F.				
		Emma	"	F	Fille	C	Mars	1896	15	Can			Français	Canadien	Cath R.	Gratuite																10	Oui	Oui	F.				
		Laurette	"	F	Fille	C	Juin	1897	14	Can			Français	Canadien	Cath R.	"																10	Oui	Oui	F.				
		Magloire	"	M	Fils	C	Août	1900	10	Can			Français	Canadien	Cath R.	"																10	Oui	Oui	F.				
98	128	Fayette Alexis	"	M	Chef	V	Fév	1885	26	Can			Français	Canadien	Cath R.	Journalier				Non	Maskinongé	52		60		600						Oui	Oui	F.	a			
		Eliza	"	F	Epouse	M	Août	1883	28	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																	Oui	Oui	F.				

0.500

24637